

27. Januar 2004

### **PRESSEMITTEILUNG**

# KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 23. Januar 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 23. Januar 2004 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 175,6 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,9 Mrd EUR auf 63,1 Mrd EUR. Der Banknotenumlauf (Passiva I) sank um 4 Mrd EUR auf 415,1 Mrd EUR. Die Einlagen von öffentlichen Haushalten (Passiva 5.1) stiegen um 14,7 Mrd EUR auf 51,7 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 10,2 Mrd EUR auf 278,2 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 21. Januar 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 80 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 85 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 5,6 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,4 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

#### III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 0,7 Mrd EUR auf 134,3 Mrd EUR.

#### Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: http://www.ecb.int

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



#### EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 23. Januar 2004 (in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 23. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 23. Januar 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.344	0	1 Banknotenumlauf	415.127	-4.035
Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets     2.1 Forderungen an den IWF     2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen,	29.006	-46	Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet     2.1 Einlagen auf Girokonten     (einschließlich Mindestreserveguthaben)	134.323	-730
Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	147.335 <b>176.341</b>	-1.567	2.2 Einlagefazilität     2.3 Termineinlagen	371 0	317
	1/6.341	-1.613	2.3 Termineiniagen     2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	18.059	413	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0 134.694	0 <b>-413</b>
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets				104.004	410
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	7.693 0	186 0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	256	0
	7.693	186	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebie			Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	229.001	5.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	51.662	14.707
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.781	-136
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		57.443	14.571
<ul> <li>5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen</li> <li>5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität</li> </ul>	0 5.587	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.803	1.235
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität 5.6 Forderungen aus Margenausgleich	18	5.563	6 Verbilidiichkeiteri in Euro gegenüber Ansassigen adisemaib des Euro-wahrungsgebiets	10.003	1.235
3.0 1 Orderungen aus Wargenausgleich	279.606	10.564	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	411	18
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	854	-296	Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro- Währungsgebiets		
O Sonsige Forderungen in Euro an Riedilinstitate iin Euro-waniungsgebiet	034	-290	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.594	-825
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	63.069	865	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.673	1		12.594	-825
9 Sonstige Aktiva	104.641	556	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.757	o
	104.041	333	10 Sonstige Passiva	53.969	124
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	69.141	0
			12 Kapital und Rücklagen	62.031	1
ktiva insgesamt	823.280	10.676	Passiva insgesamt	823.280	10.676

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.